우리말 어휘의 시간을 읽다

생산

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

아이나 새끼를 낳는 일을 예스럽게 이르는 말.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
18개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 51자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '생산'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 아이나 새끼를 낳는 일을 예스럽게 이르는 말.

생산의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

생산의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
生産 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
싱산 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→
생산 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
싱손 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
生產 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 生産

18세기19세기20세기

- 싱산
  18세기19세기20세기미상
- 생산
  19세기20세기미상현재
- 싱손
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
生産, 싱산, 생산, 싱손

생산의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘생산’은 18세기에서부터 한글로 표기된 ‘싱산’이나 한자로 표기된 ‘生産’으로 나타난다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㆍㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 19세기에 ‘생산’이 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 나타나는 ‘싱손’은 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

뜻과 쓰임

‘생산’의 의미에도 변화가 있었다. 즉 20세기 이전에는 ‘生産’, ‘싱산’, ‘생산’이 대부분 아이나 새끼를 낳다의 의미로만 사용되었는데, 인간이 생활하는 데 필요한 각종 물건을 만들어 내다의 의미로 사용된 예는 20세기에 들어서야 빈번히 나타난다.

다른 언어와 한자음

인간이 생활하는 데 필요한 각종 물건을 만들어 내다의 의미로 사용된 ‘생산’은 일본어에서 들어온 말이다.

문헌 속의 생산

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

아이나 새끼를 낳다문헌의 뜻 · 전체 14개

18세기 生産, 싱산 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
生産, 싱산

출처 1775 역어유해 보:56ㄱ

용례 01

문헌 용례

未乳 生産 못ᄒᆞ다.

현대어 풀이

출산을 못하다.

출처 1778 방언유석 2:2ㄱ

용례 02

문헌 용례

未乳 싱산 못ᄒᆞ다.

현대어 풀이

출산을 못하다.

19세기 싱산, 생산, 生産 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싱산, 생산, 生産

출처 1851 사씨남정기 경판34장본 상:8ㄴ

용례 03

문헌 용례

싱산은 조만이 업셔 ᄉᆞ십 후라도 싱산ᄒᆞᄂᆞᆫ 니 이셔 영화 보ᄂᆞᆫ 니 만흐니.

현대어 풀이

아이를 낳는 것은 빠르고 늦음이 없어서 사십 이후라도 출산하는 이가 있어 영화를 보는 사람이 많으니.

출처 1880 한불자전 387

용례 04

문헌 용례

싱산[生産].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1881 조군영적지 1ㄴ

용례 05

문헌 용례

싱산 평안니 ᄒᆞ기와 도젹이 침노치 안케 ᄒᆞ기와.

현대어 풀이

출산을 평안히 하기와 도적이 침노하지 않게 하기와.

출처 1896 국한회어 곤:172

용례 06

문헌 용례

생산 [生産].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 관보 제1016호 8월 1일 1면

용례 07

문헌 용례

遺失物 埋藏物과 營業 及 所掌 管內 人民의 移去 移來와 生産 存亡을 警察ᄒᆞᄂᆞᆫ 事

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 싱산, 싱손, 生産 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싱산, 싱손, 生産, 생산

출처 1907 혈의누 87 용례 08

문헌 용례

자녀 간에 혈육이 업는 거슨 싱산을 못ᄒᆞ얏ᄂᆞ냐.

현대어 풀이

자녀 간에 혈육이 없는 것은 출산을 못하였느냐?

출처 1907 귀의성 상:91 용례 09

문헌 용례

아마 마누라가 이제 싱손은 못하지.

현대어 풀이

아마 마누라가 이제는 출산은 못하지.

출처 1912 홍도화 하:494 용례 10

문헌 용례

그 애나 몸 셩히 잇으며 자녀 간 생산이나 혹 ᄒᆞ얏나.

현대어 풀이

그 애나 몸 성히 있으며 딸, 아들 간에 출산이나 혹 하였나?

출처 1914 금강문 5 용례 11

문헌 용례

여보 그런 말 마시오 싱산은 인력으로 못ᄒᆞᆯ 뿐더러 자식 업기는 피ᄎᆞ에 일반이지.

현대어 풀이

여보 그런 말 마시오. 출산은 인력으로는 어찌하지 못할 뿐더러 자식 업기는 피차 일반이지.

미상 싱산, 생산 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싱산, 생산

출처 미상 임화정연 1:73 용례 12

문헌 용례

자녀의 생산이 늣다 하되 차시에 여러 쳐쳡을 두어 일년에 사오륙 자녀를 생산하야 오십까지 나흐면.

현대어 풀이

자녀의 출산이 늦다 하되 다음에 여러 처첩을 두어 일년에 사오륙 자녀를 출산하여 오십 살까지 낳으면.

출처 미상 을병연행록 2:31ㄴ 용례 13

문헌 용례

사룸의 싱산을 맛튼 신녕이라 홈이라.

현대어 풀이

사람의 출산을 맡은 신령이라 함이다.

출처 미상 북찬가 3 용례 14

문헌 용례

셰군細君조차 포병抱病ᄒᆞ니 싱산生産도 머흘시고.

현대어 풀이

세군조차 병을 지니고 있으니 아이를 낳기도 순탄치 않구나.

각종 물건을 만들어 내다문헌의 뜻 · 전체 4개

20세기 싱산, 生產, 생산 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싱산, 生產, 생산

출처 1900 제국신문 8월 24일 1면

용례 15

문헌 용례

만쥬눈 토디가 쳑박ᄒᆞ야 싱산이 핍소ᄒᆞ고 산악이 만코 평디가 젹고.

현대어 풀이

만주는 토지가 척박하여 생산이 충분치 못하고 산악이 많고 평지가 적고.

출처 1920 동아일보 4월 8일 2면

용례 16

문헌 용례

農家의 副業을 奬勵함으로 生產의 成績을 揚하는 同時에.

현대어 풀이

농가의 부업을 장려함으로 생산의 성적을 올리는 동시에.

출처 1920 동아일보 4월 16일 4면

용례 17

문헌 용례

그 大規模의 生產으로써 顯著한 富를 增加하야.

현대어 풀이

그 대규모의 생산으로써 현저한 부를 늘려.

출처 1924 조선일보 4월 7일 3면

용례 18

문헌 용례

생산의 근원이 되는 토디나 산림 기타가 물밀듯 건너와셔.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

생산의 보충 설명

출산을 뜻하는 '생산'은 중국 고전에서부터 유래한 의미로, 한중일 삼국에서 모두 같은 의미로 사용되었다. 그런데 1870년대 이후 일본에서 'production'([번역] 생산, 생산량)의 번역어로 '생산'이 사용되면서 '생산'이 각종 물건을 만들어 내다의 의미로도 쓰이게 되었다. 우리말에서는 이 의미로 쓰인 이른 예로 ≪서유견문≫(1895)에서 '生産工業(생산공업)'이라는 표현이 나타난다. 20세기 전에는 주로 '출산'의 의미로 사용되었고 20세기에 들어서도 '출산'의 의미로 쓰인 예들이 여전히 나타나다가 점차 각종 물건을 만들어 내다라는 의미의 쓰임이 많아졌다. 사전의 풀이를 통해서도 이 사실을 확인할 수 있는데, ≪조선어사전≫(1920)까지는 '출산'의 의미로만 풀이된 데 비해 문세영 편 ≪조선어사전≫(1938)에 오면 두 가지 의미가 모두 제시되었다.

생산의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2014 《일본어에서 온 우리말 사전》 고려대학교 출판부

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 생산의 뜻과 역사

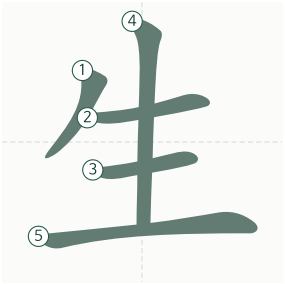
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生 뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生



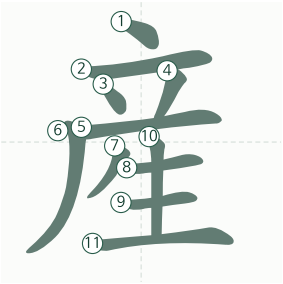


hanja.wordrow.kr/한자/生/

産 뜻·음 낳을 산

총 11획 · 부수 生



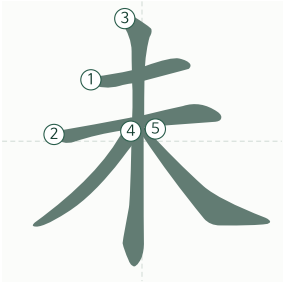


hanja.wordrow.kr/한자/産/

未 뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木

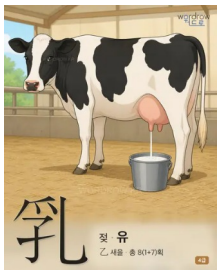


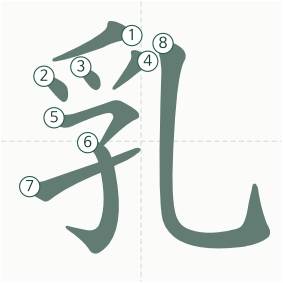


hanja.wordrow.kr/한자/未/

乳 뜻·음 젖 유

총 8획 · 부수 乙



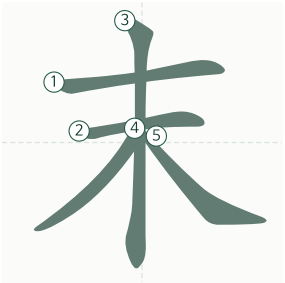


hanja.wordrow.kr/한자/乳/

末 뜻·음 끝 말

총 5획 · 부수 木



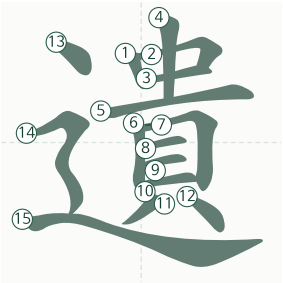


hanja.wordrow.kr/한자/末/

遺 뜻·음 남길 유

총 16획 · 부수 辶





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/遺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

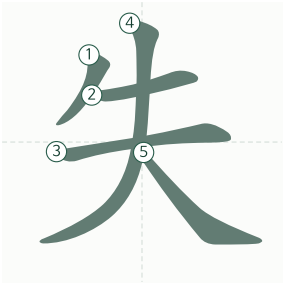
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

失 뜻·음 잃을 실

총 5획 · 부수 大



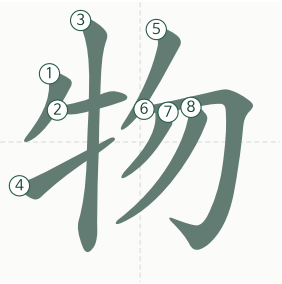


hanja.wordrow.kr/한자/失/

物 뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛



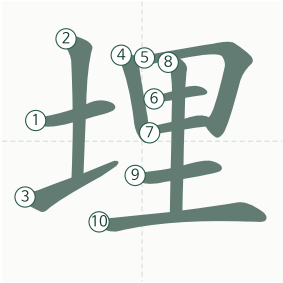


hanja.wordrow.kr/한자/物/

埋 뜻·음 묻을 매

총 10획 · 부수 土



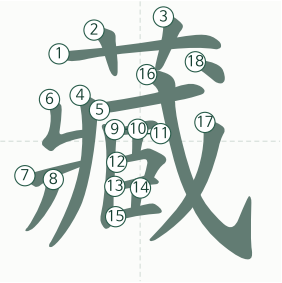


hanja.wordrow.kr/한자/埋/

藏 뜻·음 감출 장

총 18획 · 부수 艸



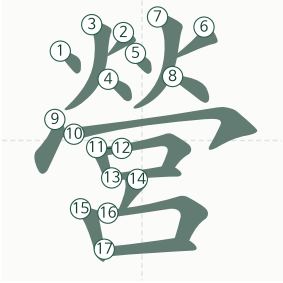


hanja.wordrow.kr/한자/藏/

營 뜻·음 경영할 영

총 17획 · 부수 火



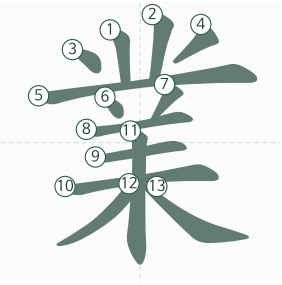


hanja.wordrow.kr/한자/營/

業 뜻·음 업 업

총 13획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/業/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

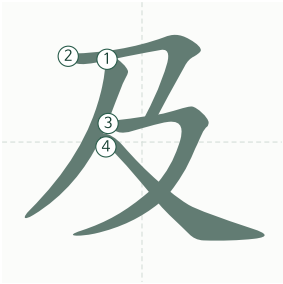
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

及 뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又



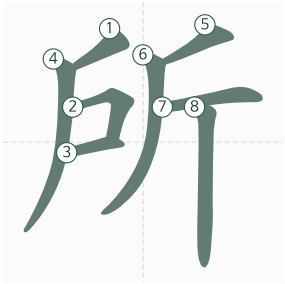


hanja.wordrow.kr/한자/及/

所 뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶



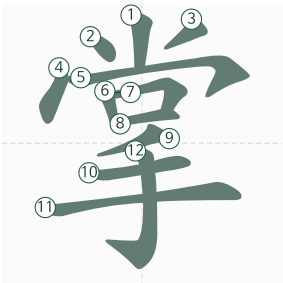


hanja.wordrow.kr/한자/所/

掌 뜻·음 손바닥 장

총 12획 · 부수 手



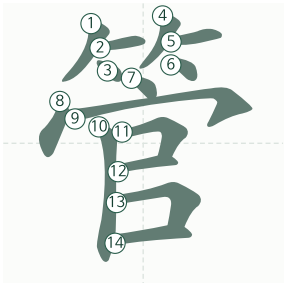


hanja.wordrow.kr/한자/掌/

管 뜻·음 대롱·주관할 관

총 14획 · 부수 竹

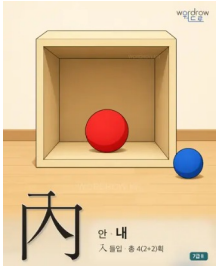


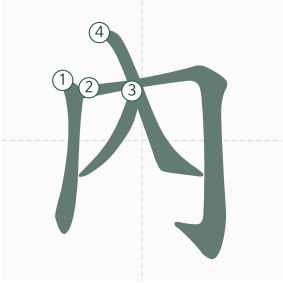


hanja.wordrow.kr/한자/管/

內 뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入



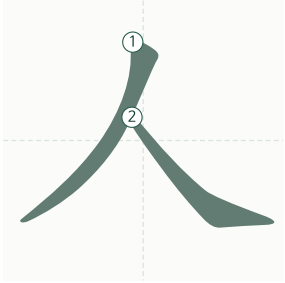


hanja.wordrow.kr/한자/內/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 51자

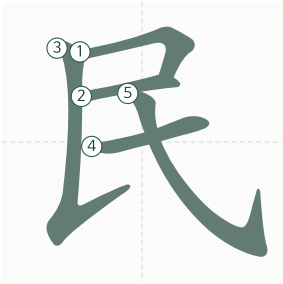
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





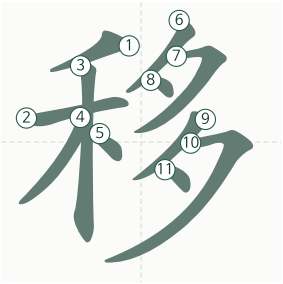
hanja.wordrow.kr/한자/民/

移

뜻·음 옮길 이

총 11획 · 부수 禾





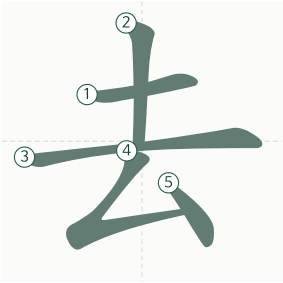
hanja.wordrow.kr/한자/移/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





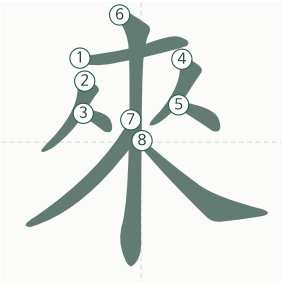
hanja.wordrow.kr/한자/去/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





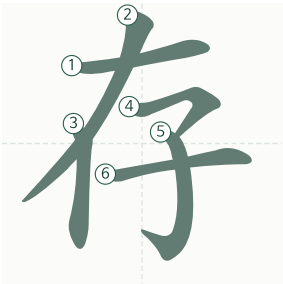
hanja.wordrow.kr/한자/來/

存

뜻·음 있을 존

총 6획 · 부수 子





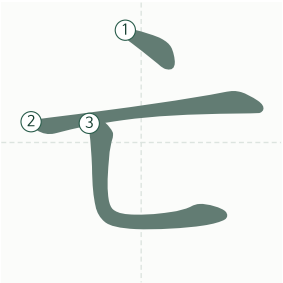
hanja.wordrow.kr/한자/存/

亡

뜻·음 망할 망

총 3획 · 부수 亠





hanja.wordrow.kr/한자/亡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

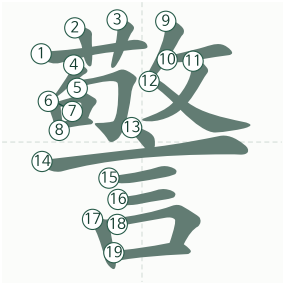
5 / 9 · 51자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

警 뜻·음 깨우칠 경

총 20획 · 부수 言





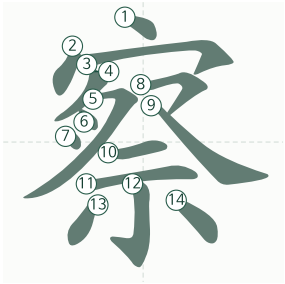
사전 20획 · 획순 그림 19획

hanja.wordrow.kr/한자/警/

察 뜻·음 살필 찰

총 14획 · 부수 宀



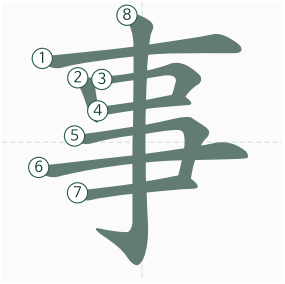


hanja.wordrow.kr/한자/察/

事 뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅



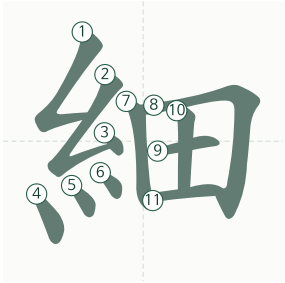


hanja.wordrow.kr/한자/事/

細 뜻·음 가늘 세

총 11획 · 부수 糸



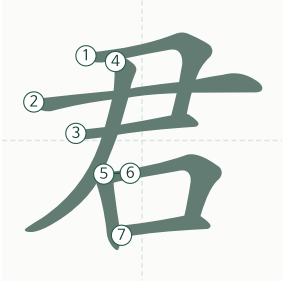


hanja.wordrow.kr/한자/細/

君 뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口



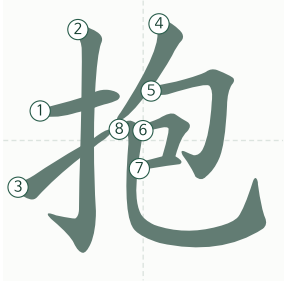


hanja.wordrow.kr/한자/君/

抱 뜻·음 안을 포

총 8획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/抱/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 51자

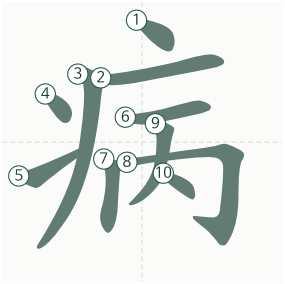
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

病

뜻·음 병 병

총 10획 · 부수 疒





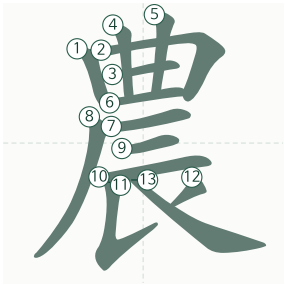
hanja.wordrow.kr/한자/病/

農

뜻·음 농사 농

총 13획 · 부수 辰





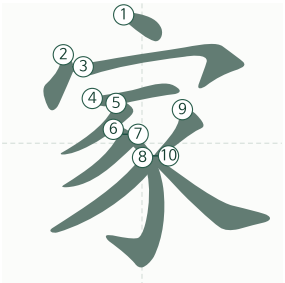
hanja.wordrow.kr/한자/農/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





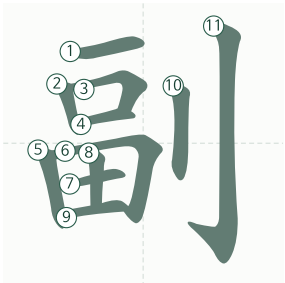
hanja.wordrow.kr/한자/家/

副

뜻·음 버금 부

총 11획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/副/

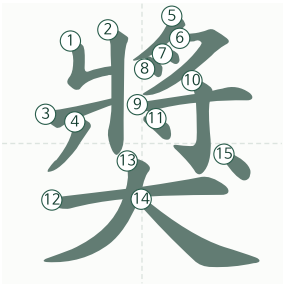
奬

뜻·음 장려할 장

총 15획 · 부수 犬

본문 獎





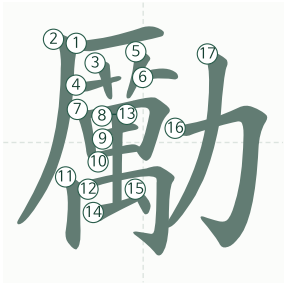
hanja.wordrow.kr/한자/奬/

勵

뜻·음 힘쓸 려

총 17획 · 부수 力





hanja.wordrow.kr/한자/勵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 51자

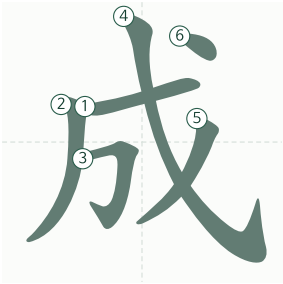
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

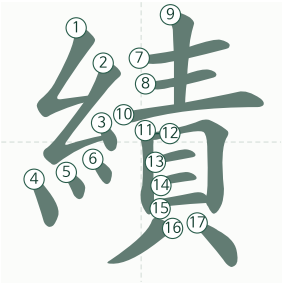
hanja.wordrow.kr/한자/成/

績

뜻·음 길쌈 적

총 17획 · 부수 糸





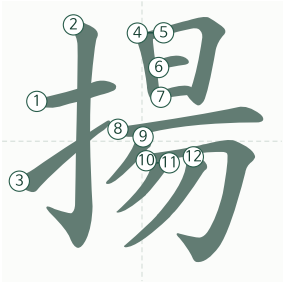
hanja.wordrow.kr/한자/績/

揚

뜻·음 날릴 양

총 12획 · 부수 手



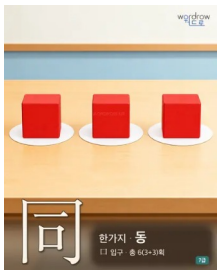


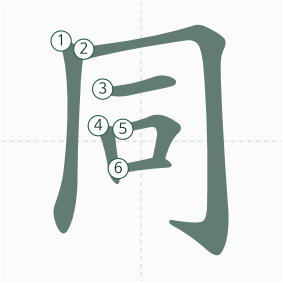
hanja.wordrow.kr/한자/揚/

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口





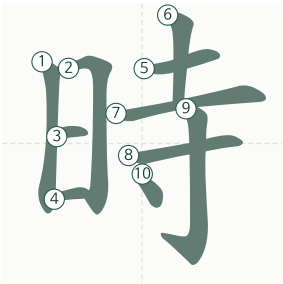
hanja.wordrow.kr/한자/同/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





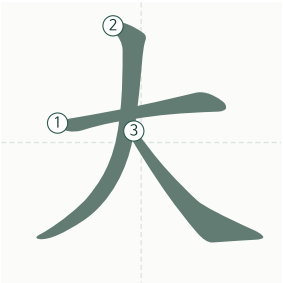
hanja.wordrow.kr/한자/時/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 51자

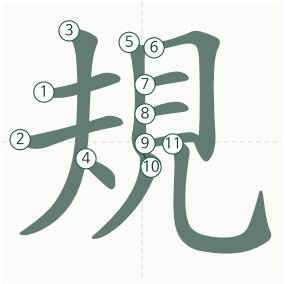
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

規

뜻·음 법 규

총 11획 · 부수 見





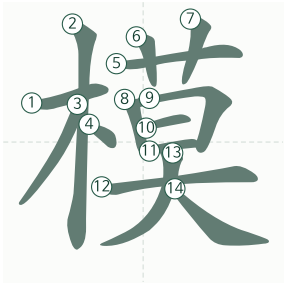
hanja.wordrow.kr/한자/規/

模

뜻·음 본뜰 모

총 15획 · 부수 木





사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/模/

顯

뜻·음 나타날 현

총 23획 · 부수 頁





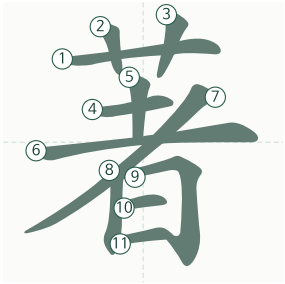
hanja.wordrow.kr/한자/顯/

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

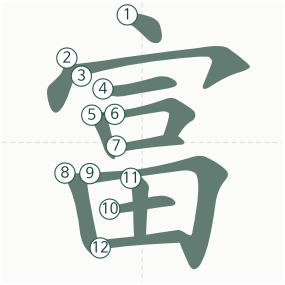
hanja.wordrow.kr/한자/著/

富

뜻·음 부자 부

총 12획 · 부수 宀





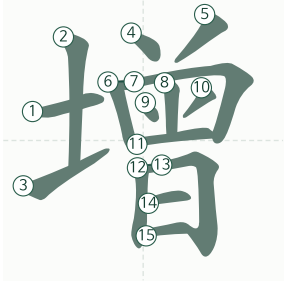
hanja.wordrow.kr/한자/富/

增

뜻·음 더할 증

총 15획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/增/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 51자

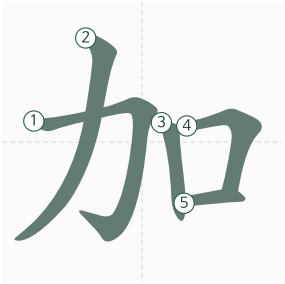
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

加

뜻·음 더할 가

총 5획 · 부수 力





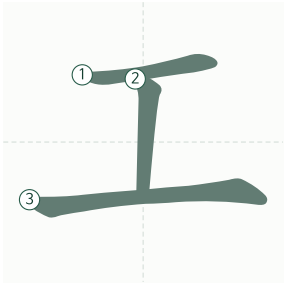
hanja.wordrow.kr/한자/加/

工

뜻·음 장인 공

총 3획 · 부수 工





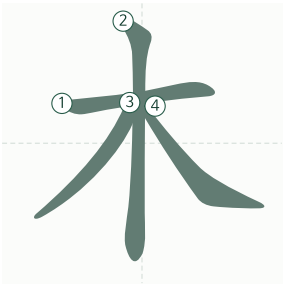
hanja.wordrow.kr/한자/工/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 産.